

Schulamt für den Kreis Kleve • Postfach 15 52 • 47515 Kleve

An die Erziehungsberechtigten

## Staatliche Schulaufsichtsbehörde für Grundschulen, Hauptschulen und Förderschulen

Dienstgebäude: Nassauerallee 15 - 23, Kleve  
Telefax: 02821 85- 499  
Ansprechpartner/in: Frau Jansen  
Zimmer-Nr.: 1.350  
Durchwahl: 02821 85- 499  
(Bitte stets angeben) ⇒ Zeichen: 1.3 – 40 57 42  
Datum: 29.09.2022

## Informationen zum Herkunftssprachlichen Unterricht (HSU)

Sehr geehrte Erziehungsberechtigten,

mit diesem Schreiben erhalten Sie Informationen zum HSU ab dem Schuljahr 2023/2024.

<b>Herkunftssprachlicher Unterricht (HSU)</b>	
<b>Schuljahr 2023/2024</b>	<b>Klassen 1 bis 10</b>
<b><u>Generelle Informationen</u></b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>■ von der Alphabetisierung bis zur Literaturbesprechung</li><li>■ 3 bis 5 Stunden in der Woche</li><li>■ ergänzendes Angebot zum Regelunterricht</li></ul>	<b><u>In folgenden Erfahrungsfeldern/-bereichen:</u></b> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Zu Hause und hier</li><li>■ Jeden Tag und jedes Jahr</li><li>■ Lernen – arbeiten – freie Zeit</li><li>■ Durch die Zeiten</li><li>■ Eine Welt für alle</li><li>■ Kulturelle Tradition und Praxis</li></ul>
<b><u>Warum die Herkunftssprache lernen?</u></b>	
<b><u>Durch den herkunftssprachlichen Unterricht ...</u></b> <ul style="list-style-type: none"><li>■ ... andere Sprachen verstehen lernen.</li><li>■ ... seine Muttersprache in Wort und Schrift beherrschen.</li><li>■ ... die Vermittlung interkultureller Kompetenzen.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ ... mehrsprachiges Lernen ermöglichen.</li><li>■ ... die eigene Identität stärken.</li><li>■ ... Bewerbungsvorteile schaffen und nutzen.</li></ul>
<b><u>Unser Angebot</u></b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>■ <b>Für alle Schülerinnen und Schüler</b></li><li>● die die sprachlichen Voraussetzungen erfüllen (unabhängig von ihrer Staatsangehörigkeit)</li><li>● wird die Teilnahme bescheinigt und auf dem Zeugnis die Leistungsnote vermerkt.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ <b>Wir</b></li><li>● fördern die Mehrsprachigkeit</li><li>● bereiten auf die Sprachprüfung vor</li><li>● holen die Schülerinnen und Schüler dort ab, wo sie sprachlich stehen</li></ul>

## Anmeldeverfahren

Zur erstmaligen Teilnahme Ihres Kindes oder bei Besuch der 5. Klasse im Schuljahr 2023/2024, muss die Anmeldung bis zum **15.03.2023** an der Regelschule des Schuljahres 2023/2024 Ihres Kindes erfolgen. Bitte nutzen Sie hierfür den vorliegenden Anmeldevordruck. Die Kursnummern können Sie den Stundenplänen entnehmen.

**Lieferanschrift**  
Kreisverwaltung Kleve  
Nassauerallee 15 – 23  
47533 Kleve

**Sprechzeiten**  
montags bis donnerstags  
von 09:00 bis 16:00 Uhr  
freitags von 09:00 bis 12:00 Uhr

**Sparkasse Rhein-Maas**  
IBAN: DE04 3245 0000 0005 0016 98  
BIC: WELADED1KLE

**Sparkasse Krefeld**  
IBAN: DE51 3205 0000 0323 1121 44  
BIC: SPKRDE33

**Postbank Köln**  
IBAN: DE32 3701 0050 0027 9175 01  
BIC: PBNKDEFF

Nach der Anmeldung erhalten Sie **keine Anmeldebestätigung**. Sollte Ihr Kind nicht teilnehmen können, erhalten Sie Nachricht.

**Ich weise Sie darauf hin, dass nachträgliche Anmeldungen nicht berücksichtigt werden können!**

**Änderung:** Im Kreis Kleve ist nun keine jährliche Anmeldung zum HSU mehr notwendig. Ihr Kind bleibt bis zur **Abmeldung** angemeldet. Ein Abmeldeformular finden Sie auf der unten genannten Internetseite.

### **Beginn des Unterrichts**

Der HSU für das Schuljahr 2023/2024 beginnt in der Woche vom Montag, den 14.08.2023 bis Freitag, den 18.08.2023.

**Bitte tragen Sie Sorge dafür, dass sich Ihr Kind unaufgefordert zum ersten Unterrichtstermin des HSU pünktlich am Unterrichtsort des angemeldeten Kurses einfindet.**

Zu Beginn des Unterrichtes erhalten Sie weitere Informationen durch die zuständige HSU-Lehrkraft. Die Lehrkraft wird Sie bei Fragen und Problemen gern beraten.

Die Teilnahme Ihres Kindes ist bis zum Ende des Schuljahres verpflichtend und unterliegt der allgemeinen Schulpflicht.

### **Haben Sie noch Fragen?**

Bei Fragen zur Registrierung Ihres Kindes zum HSU kontaktieren Sie bitte die Regelschule Ihres Kindes.

Des Weiteren besteht die Möglichkeit, vor Anmeldung Ihres Kindes ein Beratungsgespräch bei den HSU-Lehrkräften wahrzunehmen. Kontaktieren Sie hierzu bitte die zuständige HSU-Lehrkraft per Mail.

### **Kontaktdaten der HSU-Lehrkräfte**

<b>Sprache</b>	<b>Name der Lehrkraft</b>	<b>Kontaktdaten</b>
Arabisch	Herr Abouannajate	abdeljalil.abouannajate@gmail.com
	Herr Chamlal	chamlal1978@hotmail.de
Griechisch	Frau Pentseretzidou	elisabeth.pentseretzidou@schule.duesseldorf.de
Kurdisch (Kurmanci)	Herr Demirtas	yuceldemirtasde@gmail.com
Niederländisch	Frau Heisig	andrea.heisig@antoniushau.nrw.schule
Polnisch	Frau Tompalski	justyna-tompalski@t-online.de
	Frau Wójcik	anna.wojcik81@poczta.fm
Russisch	Frau Imgrunt	f.imgrunt@web.de
	Frau Zech	zech.n@web.de
Türkisch	Frau Cevik	tubacevik17@gmail.com

Weitere Informationen finden Sie auch unter [www.kreis-kleve.de/hsu](http://www.kreis-kleve.de/hsu).

Ich wünsche viel Erfolg für das kommende Schuljahr.

Mit freundlichen Grüßen

gez.  
Czymay  
Schulrat



## Herkunftssprachlicher Unterricht 2023/2024 Planung Stundenpläne (Seite 1)

Nordkreis		POLNISCH		Frau Tompalski	
	Kursnr.	Ort	Uhrzeit	Lerngruppen	
Montag	1	Emmerich, Leegmeer-Schule	12.45 - 15.00	1. - 2. (GS)	
	2	Emmerich, Leegmeer-Schule	14.15 - 16.30	3. - 4. (GS)	
Dienstag	3	Kleve, Freiherr-v.-Stein Gym.	13.15 - 15.30	5. - 7. (Sek. I)	
	4	Kleve, Freiherr-v.-Stein Gym.	15.30 - 17.45	8. - 10. (Sek. I)	
Mittwoch	5	Kleve, Karl-Leisner-Schule	08.45 - 15.45	1. - 4. (GS)	
Donnerstag	6	Bedburg-Hau, St. Markus GGS	12.00 - 14.15	1. - 2. (GS)	
	7	Bedburg-Hau, St. Markus GGS	14.15 - 16.30	3. - 4. (GS)	

Südkreis		POLNISCH		Frau Wójcik	
	Kursnr.	Ort	Uhrzeit	Lerngruppen	
Montag	8	Geldern, Albert-Schweitzer GS	12.30 - 14.45	1. - 2. (GS)	
	9	Geldern, Albert-Schweitzer GS	14.45 - 17.00	3. - 4. (GS)	
Dienstag	10	Kevelaer, Gesamtschule	13.30 - 17.15	5. - 10. (Sek. I)	
Mittwoch	11	Geldern, Lise-Meitner Gym.	13.30 - 17.15	5. - 10. (Sek. I)	
Donnerstag	12	Kevelaer, St. Hubertus GS	12.30 - 14.45	1. - 2. (GS)	
	13	Kevelaer, St. Hubertus GS	14.45 - 17.00	3. - 4. (GS)	

Nordkreis		RUSSISCH		Frau Zech	
	Kursnr.	Ort	Uhrzeit	Lerngruppen	
Montag	14	Emmerich, Leegmeer-GS	13.30 - 15.45	1. - 4. (GS)	
	15	Emmerich, Willibrord-Gym.	16.30 - 18.45	5. - 10. (Sek. I)	
Dienstag	16	Kleve, Karl-Leisner GS	13.30 - 15.45	1. - 4. (GS)	
	17	Kleve, Freiherr-v.-Stein Gym.	16.30 - 18.45	5. - 6. (Sek. I)	
Mittwoch	18	Bedburg-Hau, St. Antonius GS	13.30 - 15.45	1. - 4. (GS)	
	19	Kleve, Freiherr-v.-Stein Gym.	16.30 - 18.45	7. - 8. (Sek. I)	
Donnerstag	20	Kleve, Willibrord Grundschule	13.30 - 15.45	1. - 4. (GS)	
	21	Kleve, Freiherr-v.-Stein Gym.	16.30 - 18.45	9. - 10. (Sek. I)	
Freitag	22	Rees, GGS	13.00 - 16.00	1. - 10. (GS/Sek. I)	

Südkreis		RUSSISCH		Frau Imgrunt	
	Kursnr.	Ort	Uhrzeit	Lerngruppen	
Montag	23	Geldern, St. Adelheid GS	13.30 - 16.30	1. - 4. (GS)	
	24	Geldern, Lise-Meitner Gym.	17.00 - 19.15	5. - 10. (Sek. I)	
Dienstag	25	Goch, Gustav-Adolf HS	15.00 - 18.45	5. - 10. (Sek. I)	
Mittwoch	26	Geldern, Lise-Meitner Gym.	15.15 - 19.00	5. - 10. (Sek. I)	
Donnerstag	27	Goch, Arnold-Janssen GS	14.00 - 17.00	1. - 4. (GS)	
Freitag	28	Kalkar, Josef-Lörks GS	12.30 - 14.45	1. - 4. (GS)	
	29	Kalkar, Jan-Joest Gym.	15.15 - 17.30	5. - 10. (Sek. I)	

		KURDISCH (KURMANCI)		Herr Demirtas	
	Kursnr.	Ort	Uhrzeit	Lerngruppen	
Montag	30	Emmerich, Liebfrauen-GS	13.30 - 15.45	1. - 4. (GS)	
	31	Emmerich, Willibrord-Gym.	16.15 - 18.30	5. - 10. (Sek. I)	
Dienstag	32	Goch, St. Georg GS	13.30 - 15.45	1. - 4. (GS)	
	33	Goch, Gustav-Adolf HS	16.15 - 18.30	5. - 10. (Sek. I)	
Mittwoch	34	Geldern, Friedrich-Spee-Gym.	14.00 - 16.15	1. - 10. (GS/Sek. I)	
Donnerstag	35	Kleve, GGS An den Linden	13.30 - 15.45	1. - 4. (GS)	
	36	Kleve, Karl Kisters Realschule	16.15 - 18.30	5. - 10. (Sek. I)	

		NIEDERLÄNDISCH		Frau Heisig	
	Kursnr.	Ort	Uhrzeit	Lerngruppen	
Dienstag	37	Emmerich, St. Georg GS	13.30 - 15.45	1. - 4. (GS)	
	38	Emmerich, Willibrord Gym.	16.15 - 18.30	5. - 10. (Sek. I)	
	39	entfällt			
	40	entfällt			
Donnerstag	41	Bedburg-Hau, St. Antonius GS	13.30 - 15.45	1. - 4. (GS)	
	42	Kleve, Freiherr-v.-Stein Gym.	16.15 - 18.30	5. - 10. (Sek. I)	

**WICHTIG: Bei der Anmeldung ist die entsprechende Kursnummer anzugeben!**

**Anmeldefrist: 15.03.2023**

Änderungen sind vorbehalten!

## Herkunftssprachlicher Unterricht 2023/2024 Planung Stundenpläne (Seite 2)

TÜRKISCH		Freu Cevik		
	Kursnr.	Ort	Uhrzeit	Lerngruppen
Montag	43	Kleve, Karl-Leisner GS	12.30 - 14.45	1. - 4. (GS)
	44	Kleve, Freiherr-v-Stein Gym.	15.15 - 17.30	1. - 10. (GS/Sek. I)
Dienstag	45	Emmerich, Rheinschule GS	13.30 - 15.45	1. - 4. (GS)
	46	Emmerich, Gesamtschule	16.15 - 18.30	5. - 10. (Sek. I)
Mittwoch	47	Geldern, St. Michael GS	13.30 - 15.45	1. - 4. (GS)
	48	Geldern, Sekundarschule	16.15 - 18.30	5. - 10. (Sek. I)
Donnerstag	49	Kevelaer, St. Hubertus-GS	13.45 - 16.00	1. - 10. (GS/Sek. I)
Freitag	50	Goch, St. Georg GS	13.45 - 16.00	1. - 10. (GS/Sek. I)

GRIECHISCH		Frau Pentseretidou		
	Kursnr.	Ort	Uhrzeit	Lerngruppen
Donnerstag	51	Kleve, GGS An den Linden	13.30 - 15.45	1. - 4. (GS)
	52	Kleve, GGS An den Linden	15.45 - 18.00	5. - 10. (Sek. I)

ARABISCH		Herr Chamlal		
	Kursnr.	Ort	Uhrzeit	Lerngruppen
Dienstag	53	Kleve, GGS An den Linden	14.15 - 17.15	1. - 10. (GS/Sek. I)
Donnerstag	54	Kleve, GGS An den Linden	13.00 - 15.15	1. - 4. (GS)
	55	Kleve, Joseph-Beuys GE	15.45 - 18.45	5. - 10. (Sek. I)

ARABISCH		Herr Abouannajate		
	Kursnr.	Ort	Uhrzeit	Lerngruppen
Dienstag	56	Kevelaer, Gesamtschule	13.30 - 15.45	1. - 10. (GS/Sek. I)
	57	Goch, Leni-Valk-Realschule	16.30 - 18.45	1. - 10. (GS/Sek. I)
Mittwoch	58	Emmerich, GSS Rheinschule	13.30 - 15.45	1. - 4. (GS)
	59	Emmerich, Städt. Gesamtschule	16.15 - 18.30	5. - 10. (Sek. I)

**WICHTIG:** Bei der Anmeldung ist die entsprechende Kursnummer anzugeben!

**Anmeldefrist: 15.03.2023**

Änderungen sind vorbehalten!

<b>Information für die Regelschule:</b> Die Anmeldung ist im HSU-Onlineanmeldeportal für den Kreis Kleve einzugeben. Das Anmeldeformular verbleibt in der Schülerakte.	<b>Spätester Anmeldetermin:</b> <h1>15.03.2023</h1> <b>Nachträgliche Anmeldungen können nicht berücksichtigt werden!</b>	Eingangsstempel der Regelschule:
---	---	----------------------------------

### An die Regelschule

Name, Anschrift
-----------------

## HSU Kreis Kleve

Anmeldung für erstmalige Teilnahme am HSU und bei Wechsel in die Sekundarstufe

**Bitte in Druckschrift ausfüllen. Unleserliche oder unvollständig ausgefüllte Formulare werden zurückgesandt.**

<b>Anmeldung zum Herkunftssprachlichen Unterricht (HSU)</b>			
<b>ab Schuljahr 2023/2024</b>			
<b>Schülerdaten</b>			
Familienname	Vorname	Geburtsdatum	
Straße, Hausnr.	PLZ	Wohnort	
Telefon	E-Mail-Adresse		
<b>voraussichtliche Regelschule ab 01.08.2023</b>			
Schulname			
PLZ und Ort	Jahrgang (Klasse) ab 01.08.2023:		
<b>Herkunftssprachlicher Unterricht ab 01.08.2023</b>			
<b>Sprache</b> zutreffendes bitte ankreuzen:			
<input type="checkbox"/> arabisch	<input type="checkbox"/> griechisch	<input type="checkbox"/> kurdisch (kurmanci)	
<input type="checkbox"/> niederländisch	<input type="checkbox"/> polnisch	<input type="checkbox"/> russisch	
<input type="checkbox"/> türkisch			
<b>Unterrichtsort HSU (siehe Stundenpläne)</b> Bitte <u>unbedingt</u> Kursnummer angeben!		Im Vorjahr bereits am HSU teilgenommen <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	
<b>Hiermit melde/n ich/wir, das o.g. Kind ab dem Schuljahr 2023/2024 verbindlich zum Herkunftssprachlichen Unterricht an.</b>			
Ich bin/Wir sind damit einverstanden, dass diese Daten der Lehrkraft für den HSU und den beteiligten Schulen übermittelt werden dürfen. Mir ist/Uns ist bekannt, dass die Teilnahme des Kindes bis zum Ende des Schuljahres verpflichtend ist und der Schulpflichtüberwachung unterliegt.			
Datum, Unterschrift der Erziehungsberechtigten			